

La facultad



Edificios

La Facultad de Traducción e Interpretación cuenta con tres sedes: una en el Palacio de las Columnas, en la calle Puentezuelas; otra, en el edificio de la calle Buensuceso; y una última en el Palacio de los Condes de la Jarosa, ubicada en la calle Paz. Las tres sedes están a escasos minutos, por lo que podemos desplazarnos de una a otra con total facilidad.



Sede de Puentezuelas

El Palacio de las Columnas es el edificio donde se imparten las clases del grado. Alberga los despachos de algunos profesores pertenecientes a determinados departamentos. En esta sede encontramos también la biblioteca y la sala de reprografía. Aunque no tenemos cafetería, sí disponemos de máquinas expendedoras de café, bebidas y bollería, así como varios microondas.

Biblioteca

La Facultad de Traducción e Interpretación dispone de una biblioteca de acceso libre que permite a los estudiantes una consulta ágil y flexible, acorde con las necesidades actuales del traductor e intérprete.

La biblioteca se encuentra en el sótano del edificio del Palacio de las Columnas, con acceso a través de la antigua cafetería o del patio interior. Nuestra biblioteca está especializada en temas teóricos de traducción e interpretación, y está considerada como una de las mejores de nuestro país en estos fondos. También es importante el número de obras dedicadas a la enseñanza práctica de los idiomas que constituyen las especialidades de la facultad, así como a la cultura e historia de los países en los que se hablan.

El **fondo documental** que posee la biblioteca está formado por más de 26 000 documentos —de los cuales la mayoría son monografías—, más de 2000 diccionarios y obras de referencia, además de los materiales audiovisuales.

Por otra parte, la biblioteca está incluyendo algunos recursos informáticos y tecnológicos importantes para la formación del alumnado, entre ellos 31 ordenadores con conexión a internet de alta velocidad y **acceso directo y gratuito a todos los recursos electrónicos de pago** (bases de datos, revistas electrónicas, diccionarios y enciclopedias electrónicas). Todos ellos tienen incorporado el *software* necesario para su utilización y escritura en las lenguas árabe, china, griega y rusa. Asimismo, la biblioteca pone a disposición de sus usuarios dos escáneres, así como un ordenador portátil de uso mixto (personal y usuarios).

La **sala de trabajo en grupo** ha sido acondicionada recientemente con un ordenador de sobremesa, así como una pantalla de televisión de 42" que puede conectarse mediante cable HDMI a los ordenadores portátiles para poder practicar así las presentaciones y exposiciones de los trabajos de los estudiantes. Dispone, además, de un escáner y una pizarra. Todos los dispositivos de la sala son de uso libre. También hay auriculares individuales y lectores de documentos electrónicos disponibles para el préstamo.

La biblioteca de la facultad ofrece además un **plan de formación** a lo largo del curso académico para ayudar a los usuarios en el uso de los servicios y de los diferentes recursos de información: visitas guiadas, cursos introductorios y cursos especializados (con inscripción gratuita y con reconocimiento de 3 créditos ECTS).



http://fti.ugr.es/pages/admin_servicios/biblioteca/biblio

Laboratorios de interpretación

La facultad cuenta con **tres laboratorios** en los que se imparten las asignaturas de interpretación. Disponen de cabinas con sistemas de grabación que llevan incorporados auriculares y micrófono. Además, el aula 2 está habilitada para la realización de debates multilingües.

Decanato

Se encuentra en la primera planta del edificio y constituye el lugar de trabajo del equipo decanal, formado por el decano, la secretaria, cuatro vicedecanas y un miembro del personal de administración y servicios. La Facultad de Traducción e Interpretación cuenta con los siguientes vicedecanatos: Actividades Extracurriculares, Estudiantes y Prácticas; Infraestructuras y Asuntos Económicos; Ordenación Académica; Relaciones Internacionales y Programas de Cooperación.

Ascensor y rampa mecánica

En la facultad también hay una rampa mecánica y un ascensor para facilitar el acceso a toda persona que lo necesite. El ascensor se encuentra en la conserjería (planta baja), junto a la fuente (planta semisótano) y junto al aula 15 (primera planta).

Aparcamiento para bicicletas

La facultad también dispone de un aparcamiento para bicicletas situado al final del patio a la derecha.

Sede de Buensuceso

La sede de la calle Buensuceso alberga los despachos del profesorado de los departamentos de Traducción e Interpretación; Ciencias Políticas y de la Administración; Información y Comunicación; Filologías Griega y Eslava; Lenguajes y Sistemas Informáticos; Lingüística General y Teoría de la Literatura; y Filología Románica, Italiana, Gallego-Portuguesa y Catalana. Aquí se encuentra también la Secretaría del Departamento de Traducción e Interpretación, la Oficina de Relaciones Internacionales y la secretaría de la facultad.

Podemos encontrar, además, una sala de investigación y un salón de grados en la primera planta. En la sede de Buensuceso se encuentra también *La Casona*, edificio donde están los despachos de algunos profesores del Departamento de Traducción e Interpretación y al que se accede a través de la planta baja.

Secretaría

La secretaría se encarga de cuestiones administrativas e informativas, como el pago de la matrícula, los plazos, las certificaciones académicas o cuestiones relacionadas con el expediente. Puedes solicitar **cita previa** en este enlace: http://fti.ugr.es/pages/admin_servicios/secretaria_fac/ciges

 https://fti.ugr.es/pages/admin_servicios/secre_cons

Oficina de Relaciones Internacionales (ORI)

Esta oficina se encarga de todo lo relacionado con la movilidad nacional e internacional (programa Erasmus+, Libre Movilidad, lectorados, SICUE, etc.).

 <http://fti.ugr.es/pages/rrii>

Sede de la Jarosa

El tercer edificio que completa la Facultad de Traducción e Interpretación es el Palacio de los Condes de la Jarosa, una casa señorial de mediados del siglo XVIII situada en calle Paz n.º 18. Esta sede alberga los despachos del profesorado de los departamentos de Filología Inglesa y Alemana, Filología Francesa, Estudios Semíticos y Lengua Española.

Aulas

Como decíamos anteriormente, la facultad cuenta con multitud de aulas y salas en las que se imparte la docencia, que se reparten en los dos edificios principales (Palacio de las Columnas, para clases de grado principalmente, Edificio Buensuceso, para clases de máster). La culminación de las obras de la facultad en 2019, ha supuesto una serie de cambios logísticos y, por ejemplo, se ha actualizado la antigua denominación de las aulas.

Antigua denominación	Nueva denominación (2020/21)
AULA 7A	AULA 1
AULA 7 (INFO)	AULA 2
AULA 8B	AULA 3
AULA 8	AULA 4
AULA 4	AULA 5
AULA 9	AULA 6
AULA 10	AULA 7
AULA 11	AULA 8
AULA 12	AULA 9
AULA 13	AULA 10
AULA 14	AULA 11
AULA 20	AULA 12
AULA 19	AULA 13
AULA 18	AULA 14
AULA 17	AULA 15
AULA 16	AULA 16
AULA 23	AULA 17
AULA 24	AULA 18
AULA 25	AULA 19
AULA 26	AULA 20
AULA 27	AULA 21
AULA 28	AULA 22
AULA 15	AULA ALFONSO X, EL SABIO (AX)
Laboratorio 1	Laboratorio 1
Laboratorio 5	Laboratorio 2
Laboratorio 6	Laboratorio 3
AULA 2	SALA DE CONFERENCIAS (SC)
AULA 22	SALA DE JUNTAS
SALA MULTIUSOS (SM)	SALA MULTIUSOS (SM)
SALÓN DE GRADOS (SG)	SALÓN DE GRADOS (SG)

Datos de contacto

Secretaría



Planta baja (Edificio de la calle Buensuceso)



9:00-14:00, de lunes a viernes



http://fti.ugr.es/pages/admin_servicios/secretaria_fac

Conserjería



Planta baja (Palacio de las Columnas)



8:00-22:00, de lunes a viernes



958 24 34 69 (Puentezuelas)



958 24 05 16 (Buensuceso)



http://fti.ugr.es/pages/admin_servicios/conserjeria

Biblioteca



Planta semisótano (Palacio de las Columnas)



8:30-20:30, de lunes a viernes








958 24 34 85








http://fti.ugr.es/pages/admin_servicios/biblioteca/biblio






Decanato

-  Primera planta (Palacio de las Columnas)
-  8:00-14:00, de lunes a viernes
-  958 24 28 76
-  958 24 34 00
-  factrad@ugr.es

Departamento de Traducción e Interpretación

-  Edificio de la calle Buensuceso
-  8:00-14:00, de lunes a viernes
-  958 24 41 04
-  dpto_ti@ugr.es
-  <http://tradinter.ugr.es>

ORI

-  Planta baja (Edificio de la calle Buensuceso)
-  9:00-14:00, de lunes a viernes
-  958 24 51 28
-  rriifti@ugr.es
-  <http://fti.ugr.es/pages/rrii>

Equipo de gobierno de la facultad

- ▶ **Decano:** Enrique Federico Quero Gervilla
- ▶ **Secretaria:** Ana Rodríguez Domínguez
- ▶ **Vicedecana de Actividades Extracurriculares, Estudiantes y Prácticas:** Maila García Amorós
- ▶ **Vicedecano de Infraestructuras y Asuntos Económicos:** Cristina Holgado Sáez
- ▶ **Vicedecano de Ordenación Académica:** Cristina Álvarez de Morales Mercado
- ▶ **Vicedecana de Relaciones Internacionales y Programas de Cooperación:** Mariela Fernández Sánchez

Representación estudiantil en los órganos de gobierno

Como estudiante de la facultad tienes derecho a formar parte de los órganos colegiados, tanto de la Facultad de Traducción e Interpretación como de la UGR. Los distintos órganos de gobierno de la facultad y de la universidad tienen plazas reservadas para estudiantes.

 <http://sl.ugr.es/099W>

Delegación de Estudiantes de la FTI

 Aula 5 del edificio de Buensuceso

 detiugr@gmail.com

Delegada: Olga Fenoll Martínez

 olgafmtnz@correo.ugr.es

 DETI - Delegación de Estudiantes de la FTI



Delegación de Estudiantes
Facultad de Traducción e
Interpretación

**IMAGINA QUE PUEDES MEJORAR ESTA FACULTAD
¿POR DÓNDE EMPEZARÍAS?**

¡APÚNTATE!

**¡LA DETI
MOOOOLA!**



DETI - Delegación de Estudiantes de la FTI



@detiUGR